



Organe du CERCLE PÉGASE

SOCIÉTÉ ROYALE — FONDE EN 1906

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

Affilié à la FÉDÉRATION BELGE DU CYCLOTOURISME

SECRETARIAT : P. Delmelle, 34, rue Franz Merjay, Bruxelles 6.

DE BOCK, R.

Tél. : 21 16 27.

COMPTE CHEQUE POSTAL : N° 1472.12.

Cercle Pégase, Bruxelles. — Cotation : 50 F.

Les articles n'engagent que leurs auteurs.

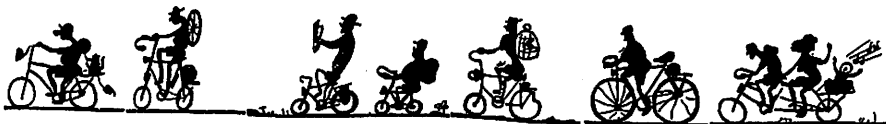
Assemblée mensuelle du lundi 7 septembre 1964, à 20 h précises

Nous vous prions d'assister à l'assemblée mensuelle qui aura lieu le LUNDI 7 SEPTEMBRE 1964, à 20 h précises, au local : « LA LEGENDE », rue de l'Etuve, 35, Bruxelles 1, avec l'ordre du jour suivant :

1. Dépôt du procès-verbal de la séance mensuelle du 3 août 1964 ;
2. Présentation et admission des nouveaux membres ;
3. Voyage à Jehay-Bodegnée, le 20 septembre 1964 (ultimes inscriptions) ;
4. Voyage à Durbuy, le 25 octobre 1964 (inscriptions) ;
5. Sortie en Wolu-Via le 26 septembre 1964 (inscriptions) ;
6. Projet de voyage en Fagnes en novembre ;
7. Bal du 28 novembre 1964 ;
8. Voyage et réveillon de Noël à Trois-Ponts ;
9. Divers ;
10. Concours photographique : 9° épreuve, sujet imposé : « Les Fleurs » ;
11. « Suite de mes impressions de voyage aux Etats-Unis », diapositives en couleurs présentées et commentées par M. André Reynaerts.

Le Comité se réunira au local, le jeudi 10 septembre 1964, à 20 h 30'.

Réunion des pilotes, le 1^{er} octobre 1964.



Excursions cyclistes du mois de septembre 1964

DIMANCHE 6 SEPTEMBRE 1964. — Réunion à 8 h 15' place St Denis. Départ à 8 h 30'. Castre, Herne, Bassilly (pique-nique) ; Annecroix, Beert. 80 km.
Pilote : M. Mignolet.

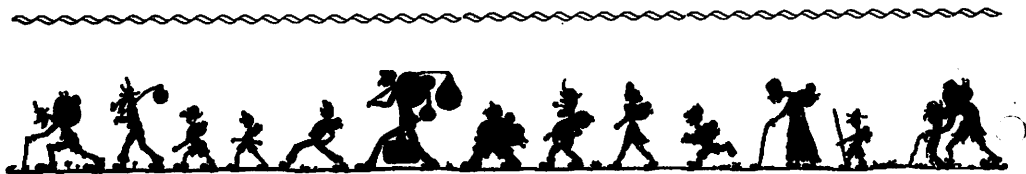
DIMANCHE 13 SEPTEMBRE 1964. — Réunion à 8 h 30' square Montgomery. Départ à 8 45'. Pique-nique à Tourinnes-la-Grosse. 75 km. Pilote : M. J. Peeters.

DIMANCHE 20 SEPTEMBRE 1964. — Visite de château de Jehay. Bodegnée avec le groupe pédestre (voir excursions pédestres).

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE 1964. — Réunion à l'entrée du Bois à 8 h 45'. Départ à 9 h. Pique-nique à Bois Seigneur Isaac. 60 km. Pilote : M. R. De Bock.

DIMANCHE 4 OCTOBRE 1964. — Réunion au début du boulevard Léopold III (route de l'aéroport) à 8 h 30'. Départ à 8 h 45'. Zaventem, Veltem, Herent, Louvain (visite du Musée Vanderkelen-Mertens — 20 F) ; Heverlee (pique-nique en face du Château d'Arenberg) ; Bertem, Tervuren. 65 km.

Pilote : M. Meyer.



Excursions pédestres du mois de septembre 1964

DIMANCHE 6 SEPTEMBRE 1964. — Réunion à 10 h, terminus du tram 40 à Tervuren. Départ à 10 h 15', Moorsel, Bosch, Coige, Vrebos (P.-N. *In de Voerpoel*) ; Hoogen Bosch, Kinderen Bosch, Vijf Wegen, Steenberg Bosch. Bertem. Retour en autobus. 17 km. Pilote : M. J. Driesens.

Pour rejoindre au P.-N. : Tram de Tervuren et autobus jusqu'à Coige.

DIMANCHE 13 SEPTEMBRE 1964. — Réunion à 9 h 30' Place Charles Rogier (Nord). Départ à 9 h 40' en tram vicinal « L » pour Meise (arrivée à 10 h 06'), St Brixius-Rode, Hof-ter-Rode, Eversem, Grote Heidebeek, Nieuwenrode, Kapelle-op-den-Bos (P.-N. près de l'église) ; Canal, Château De Mot, DeBist, Kleine-Heide, Rendelbeek Hoef, Aalbeek, Leest, Robbroek, Stuivenberg, Vrybroekpark, Malines. Retour en train. 20 km. Pilote : M. J. Bernaerts.

Pour rejoindre au P.-N. : Train : Midi 11 h 42'. Central 11 h 46'. Nord 11 h 51', pour Malines (arrivée 12 h 05'), ensuite autobus « Londerzeel » à 12 h 20' pour Capelle-op-den-Bos. Eglise (arrivée à 12 h 38').

DIMANCHE 20 SEPTEMBRE 1964. — « Le Château de Jehay-Bodegnée ». — Réunion à 7 h 15' Gare du Q.-L. Départ à 7 h 45' pour Amay, Bois du Cheneux, Ruisseau du Moulin, Ancienne Abbaye de la Paix Dieu (XVII^e siècle), Bois del Motte, Château de Jehay-Bodegnée (P.-N. visite du Château à 14 h) ; Saule Gallard, Grand Bois de Jehay, Thier Philippart, Amay (visite de la Collégiale Saint Georges (XI^e siècle). 15 km. Retour en chemin de fer à 18 h 08', arrivée à Bruxelles Q.-L. à 20 h 08'.

Pilote : M. R. Porta.

Le prix du voyage revient à 180 F (train 145 F, visite du château 35 F). Dernier délai d'inscription à la réunion du 7 septembre 1964.

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE 1964. — Réunion à 9 h Gare Centrale. Départ en chemin de fer à 9 h 16' pour Louvain. Autobus n° 5 jusqu'à la Caserne d'Heverlee, Haasrode, Meerdaalbos, Chapelle Saint Corné, Tourinnes-la-Grosse (P.-N.) ; Gottechain, Grez-Doiceau, Dion-le-Val, Chapelle N.-D. de Lourdes, Wavre. 16 km. Pilote : M. J. Mierop.

Pour rejoindre au P.-N. : Autobus « Hamme-Mille » à Bruxelles Q.-L. à 12 h 45'. Arrivée à Nethen à 13 h 48'.

DIMANCHE 4 OCTOBRE 1964. — Réunion à 10 h, Drève du Comte (Clinique César Depaepe). Départ à 10 h 15', Sentier du Wollenbore, Sentier du Vuylbeek, Groenendaal (P.-N.) ; Chemin du Monastère, Chemin du Beau Chêne, Chemin du Hazedelle, Petite Espinette. 18 km. Pilote : M. R. Guiaux.

Pour rejoindre au P.-N. : Train à Bruxelles Q.-L. à 12 h 37'. Arrivée Groenendaal à 12 h 48'.

Concours photographique

Résultats de l'épreuve du mois d'août 1964.

1. M. R. de SAULNIER	10	points.
2. M. R. De Bock	9	«
3. M. J. Peeters	8	«
4. M. R. Caby	7	«
5. M. J. Bonvalet	6	«
6. M ^{me} Delmelle	5	«
7. M. J. Mierop	4	«
8. M ^{me} M. Jaumain	2,5	«
8. M. J. Heirwegh	2,5	«
10. M. M. Van Meurs	1	«

CLASSEMENT GENERAL APRES 8 EPREUVES

1. M. R. CABY	55	points.
2. M. J. Mierop	43,5	«
3. M. R. de Saulnier	43	«
4. M. M. Van Meurs	42	«
5. M. R. De Bock	35,5	«
5. M. J. Peeters	35,5	«
7. M. J. Bonvalet	30,5	«
8. M ^{me} M. Jaumain	26	«
9. M ^{me} Delmelle	23,5	«
10. M ^{me} L. Jaumain	22	«

Au doux pays de Jehay

Notre excursion du 20 septembre 1964 nous mènera :

A AMAY : ou nous verrons l'église du XI^e siècle, consacrée à Saint Georges, une des plus belles du plat pays. Elle fut collégiale et archidiaconale. Le chœur est entouré de cloîtres encore complets. L'histoire dit que Sainte Ode fonda dans ce lieu, vers la fin du VII^e siècle, un chapitre de 9 chanoines, et que sous l'évêque Henri de Verdun, l'an 1009, cette même église fut réparée et augmentée de nouveaux et importants revenus. Le chapitre était présidé par un prévôt, sous un albé séculier que les chanoines choisissaient entre les seigneurs trefonciers de Saint Lambert de Liège. Jusqu'en 1797, le service paroissial était administré par un plébreu assisté d'un vicaire.

Le vaisseau de ce temple est grand et de style roman. Il est terminé par trois tours carrées contiguës qui semblent n'en faire qu'une et dont les trois flèches assez hautes forment un agréable coup d'œil. La voûte de la nef et celle des bas-côtés sont très déliées. Les piliers qui les soutiennent sont d'ordre roman et embellis d'ornements de sculpture en plâtre. Le grand autel est formé de colonnes de marbre rouge avec bases et chapiteaux d'ordre corinthien. On remarque à Saint-Georges un magnifique Christ en bois, par Delcour, et une précieuse chasse d'orfèvrerie en argent, ornée de douze reliefs très délicats, qui représentent les douze apôtres. Elle est de 1230, ornée d'émaux mosans et de filigranes striés. Cette chasse renferme les restes de Sainte Ode, fille de Cheldebart, roi d'Austrasie et veuve du duc Boggi d'Aquitaine, fondatrice de l'église.

LA PAIX-DIEU : Ancienne abbaye cistercienne. Bel ensemble, presque complet de bâtiments du XVII^e siècle en briques et pierres blanches de style mosan.

A JEHAY BODEGNEE, petit village agreste, surgit des eaux un des châteaux les plus originaux de Belgique. On y retrouve le domaine seigneurial complet tel qu'il existait au XVI^e siècle, le tout bâti sur pilotis.

Le château se pare de façades et de tours en damier qui lui donnent un aspect pittoresque et tout à fait caractéristique. Très pittoresque aussi est le pavillon d'entrée coiffé d'un bulbe octogonal (XVI^e siècle), postérieur au château. La façade qui donne sur la cour d'honneur est une réussite du style Renaissance mosane. Les Châtelains de Jehay reposent dans la chapelle centrale bâtie sur un îlot relié au château. On a gardé le souvenir d'Arnould de Jehain, châtelain de Jehay au temps de la guerre des Awans et

des Waroux, ennemi acharné de ces derniers, seigneur pillard et incendiaire qui ne pouvant brûler le sire de Fize n'hésita pas à l'enterrer viv. Wathier Datin, sire de Jeneffe et châtelain de Jehay, célèbre demagogue liégeois, banni de la cité en 1428, vit ses biens confisqués et remis à Gérard Gosain dit de Beyne. Jehay passa à son genre Quentin de Torvin puis, par héritage, à Marguerite de Falloux et à Jehan Helmant du Sart (feu du XV^e siècle) qui rebâtit le château. Par alliance toujours, il est aux de Mérode (1498 à 1680) qui achèvent la construction du château, embellissant le domaine et donnent à Jehay son aspect actuel. En 1680 François de Gand-Villain van den Steen, grand mayeur de Liège, acheta les biens de Jehay à Ferdinand, Maximilien de Mérode et son fils Lambert Armand van den Steen acquit le reste du domaine en 1698.

Depuis les fouilles et les récentes découvertes du propriétaire actuel Monsieur le Comte van den Steen de Jehay, nous savons que l'îlot sur lequel se trouve le château doit avoir été occupé successivement depuis au moins le mésolithique, par des pêcheurs, des habitats en bois et lacustres, des fortifications celtes, romaines, carolingiennes, romanes et gothiques.

Outre son intérêt archéologique, le château de Jehay possède la collection la plus extraordinaire d'Europe en céramique Euclithique, du bronze et du fer. Des collections de dentelles, de porcelaines, environ 300 pièces d'argenterie, une collection de 80 cartes manuscrites et lithographiques, des tapisseries, des tableaux, des meubles d'époque, des bijoux, des cristaux et nombreux autres objets d'art.

Un très beau parc avec des fontaines à l'italienne et des fantaisies personnelles du propriétaire, ainsi que près de 2 km de charnelles entoure le château.

LE PILOTE.

(1) Ouvrages consultés : « Les Châteaux du Pays de Liège de Pournon » et « Le Dictionnaire Géographique et Historique de Belgique ».



ÉCHOS

BOWLING. — Prochaine réunion le *jeudi 17 septembre 1964* à 20 heures au « Crosly-Bowling ».

Soyez nombreux au rendez-vous, venez vous mesurer à nos champions (???)

BAL DU 28 NOVEMBRE 1964. — Comme toutes les années, notre directeur des fêtes fait un pressant appel à la générosité des membres. Que tous ceux qui peuvent lui apporter des lots pour sa tombola annuelle ne l'oublient pas ; il les en remercie d'avance.



Le long de la vallée de l'Our

Le tronçon de la vallée de l'Our compris entre Ouren-Trois Frontières et Burg-Reuland-Bracht conjugue les deux tracés des sentiers de Grande Randonnée n° 5 (Méditerranée-Hollande) et des Cantons de l'Est : son alternance de parcours en hauteur sur les collines ou dans les fonds de la vallée, lui donne une allure révélatrice de cette rivière décrite par Jean d'Ardenne :

« L'Our, cette sombre rivière aux aspects romantiques baigne dans son cours inférieur trois ruines fameuses échelonnées sur les escarpements de ses bords tourmentés : Vianden, la principale, Falkenstein et Stolzenbourg ... » (Guide du Touriste) ; mais seule la partie supérieure nous intéresse, en territoire belge ; le site des Trois-frontières marque, comme son nom l'indique, la limite territoriale entre l'Allemagne (rive gauche), le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique.

« OUREN, qui a donné son nom à la rivière et qui dépend de la commune de Burg-Reuland, possédait naguère un Burg ou château fort, des seigneurs du lieu. Il en reste peu de chose, une terrasse gazonnée, soutenue par quelques murs, sur l'éperon rocheux qui s'avance au milieu du village. Cependant, ce fut le berceau d'une des plus vieilles familles nobles de l'Eifel ... Avec François-Ignace Von Ouren (1730) disparut la lignée mâle. Le château fut détruit définitivement par Louis XIV.

L'église Saint-Pierre (Peterskirohen) est pittoresque, ancienne, en pierre, avec sa robe blanche du badigeon d'Ardenne. Une tour très massive, surmontée d'une haute flèche d'ardoise, une nef gothique basse, et une chaire octogonale, vaste, avec une jolie toiture d'ardoise, constituent un ensemble intéressant » (Comhaire C. J.).

Notre tracé commun (G. R. 5, et E) traversent encore les hameaux d'Oberhausen et de Stoubach, le long de la frontière allemande pour grimper vers Weveler où s'amorceront bientôt deux branches : l'une dirigée vers Burg-Reuland (G. R. 5, et Est communs), l'autre vers la vallée de l'Our par Steffeshausen, Auel vers Steinebruck et Schoenberg (G. R. Est). Bifurcation bientôt signalée non loin d'une église très typique :

« Eglise très typique, des plus intéressantes et pittoresques, bien ardennaise avec son crépi blanc. L'édifice est gothique. Et c'est une église à deux nefs qui se rencontre spécialement dans cet ancien comté de Vianden. Cet édifice gothique, XVI^e siècle, a remplacé un de beaucoup plus ancien ... le vaste cimetière sert encore de champ de repos à toutes ces localités ... (Ch. J. Comhaire).

Nous voici arrivés à Burg-Reuland, dominé par les ruines bien conservées d'un ancien château fort dont l'esplanade ceinturée de murailles sert aujourd'hui de terrain de camping :

« L'agglomération ou bourgade qui s'était blottie à l'abri du donjon fut toujours relativement considérable ... Il y avait autrefois un autre moulin à farine et une fabrique de potasse, il y avait quatre foires l'an ... L'église se présente derrière une haute tour surmontée d'un joli campanile bulbeux et portant sur la porte la date 1772 ... L'histoire de la seigneurie de Reuland nous montre la vieille famille Eifelienne des Von Pallan (Pallandt, Pallant) originaire du pays de Juliers, non loin d'Aix-la-Chapelle ... Cette famille des barons de Pallandt avait aussi des représentants à Bleiaf et Langefeld, à Bruxelles aussi ... (Ch. J. Comhaire).

(Extrait de « G. R. Informations »).

